

ACADEMIC TRAINING

Tel. 3127

14, 15 & 16 April

11.00 to 12.00 hrs – Auditorium

Astrophysics constraints on neutrino masses, oscillations and decays

by H. HARARI / Weizmann Institute & CERN-TH

19, 20, 21 & 22 April

11.00 to 12.00 hrs – Auditorium

PC's Workstations, Mainframes & People

by D.O. WILLIAMS, D.G. FOSTER &
F. FLUCKIGER / CERN-CN

Lecture 1 – D.O. WILLIAMS

The introductory lecture will discuss the changing role of the "mainframe" in scientific, engineering and general-purpose environments. Do mainframes have a future? Are RISC clusters the alternative? What is the role of Massive Parallelism?

Lectures 2, 3 – D. FOSTER

The two lectures covering PC technology will concentrate on the principles and architecture of Novell's new file server product, Netware 4.0 and the portable micro kernel implementation of the new PC operating system, Windows/NT.

Lecture 4 – F. FLUCKIGER

The final lecture will cover the modern developments in desktop and communications technology, which are leading to the "multimedia revolution".

INFORMATIONS

GENERALES

GENERAL INFORMATION

REMBOURSEMENT DES FRAIS D'HOSPITALISATION

Le Comité de surveillance de l'assurance maladie a appris que des personnes assurées dans le cadre du système CERN/AUSTRIA ont connu des difficultés financières à la suite d'une hospitalisation en 1^{ère} ou en 2^e classe. La raison en est que dans ces cas-là les frais de séjour et de traitements ne sont remboursés qu'à 90%, comme prévu dans la Convention avec l'AUSTRIA.

Il est donc rappelé aux membres du personnel qu'à moins d'être disposés à (et en mesure de) payer eux-mêmes une partie des frais ils doivent insister pour être placés en salle commune, catégorie dans laquelle les frais de séjour et de traitements sont remboursés à 100%. (Ceci ne s'applique pas à ceux qui ont contracté une assurance complémentaire qui remboursera la partie des frais non couverte par le système CERN/AUSTRIA.)

Il existe des salles communes, c'est-à-dire des chambres comportant au moins 4 lits, dans la plupart des hôpitaux et des cliniques de la zone locale, y compris l'Hôpital Cantonal et La Tour. En cas de doute, il vous est conseillé de prendre contact avec le bureau de l'AUSTRIA (tél. 2730) avant d'entrer à l'hôpital.

Le Comité de surveillance de l'assurance maladie
Tél. 3853

REIMBURSEMENT OF HOSPITALIZATION CHARGES

The Health Insurance Supervisory Board has learnt that some persons insured under the CERN/AUSTRIA scheme have experienced financial difficulty following hospitalization in 1st or 2nd class accommodation. This arises because the expenses for accommodation and treatment are only reimbursed at 90% in such cases, as provided in the Agreement with AUSTRIA.

Members of the personnel are therefore reminded that they should insist on staying in a common ward, for which the expenses of accommodation and treatment are reimbursed at 100%, unless they are willing and able to pay a part of the costs themselves. (This does not apply to those who have contracted a complementary insurance that will reimburse the part of the expenses not covered by the CERN/AUSTRIA scheme.)

There are common wards, i.e. rooms with 4 or more beds, in most of the local hospitals and clinics, including the Cantonal hospital and La Tour. If in doubt, you are advised to contact the AUSTRIA Office (tel. 2730) before going into hospital.

Health Insurance Supervisory Board
Tel. 3853

CONNEXIONS SUR LE RÉSEAU INTERNE

Plusieurs incidents récents ont fait apparaître que les procédures de connexion de nouveaux appareils au réseau de communication CERN (Ethernet) ont besoin d'être mieux publiées. Le problème est identique pour les mises à jour des "software" relatifs aux réseaux.

Le but est de diminuer le nombre de cas où un équipement qui perturbe les autres utilisateurs est déconnecté sans préavis.

Qui est concerné?

Lorsqu'une division ou un groupe a son propre service interne d'assistance pour le réseau local, cette note concerne ce service. Si ce service n'existe pas ou en cas de doute, elle concerne toute personne qui envisage l'acquisition d'un appareil devant être connecté sur le réseau Ethernet.

Quels sont les équipements concernés?

Les PC, Macintosh, les "Gateway", les stations de travail, les ordinateurs, les serveurs de terminaux, les terminaux intelligents, et tout autre équipement connecté au réseau Ethernet. Les équipements connectés uniquement sur Appletalk ou sur un réseau de contrôle d'accélérateur ne sont pas concernés.

Que devrait-on faire?

AVANT l'acquisition d'un tel équipement, surtout s'il est d'un type nouveau, prendre contact avec le groupe CN/CS. On vous indiquera alors si cet équipement est connu comme provoquant des problèmes et si une quelconque assistance est disponible. Vous serez également informé des différentes étapes à suivre pour connecter cet équipement.

Pour de plus amples informations

Obtenez une copie du document "The CERN Internal Network Brochure", disponible en anglais seulement auprès du "User Consultancy Office" au bâtiment 513.

Qui contacter quand vous ne connaissez pas le spécialiste concerné?

- J. Gamble / email gamble@vxcern.cern.ch ou
- J.M. Gérard / email jmg@vxcern.cern.ch

RESTAURANTS

SERVICE RESTREINT A PÂQUES

Les vendredi 9 et lundi 12 avril étant jours fériés pour l'Organisation, les restaurants n° 2 (DSR) et n° 3 (Générale de Restauration) seront fermés le jeudi 8 avril dès 18.00 h, et rouvriront le mardi 13 avril aux heures habituelles.

Un service restreint sera assuré au restaurant n° 1 (Coop, bâtiment 501) de 08.00 à 21.00 h, avec restauration chaude de 11.30 à 14.00 h et de 18.00 à 19.30 h (service au bar les samedi 10 et dimanche 11 avril).

Le Service de Liaison des Restaurants
Tél. 4469

INTERNAL NETWORK CONNECTIONS

Several recent incidents have shown that the procedures for connecting devices to the CERN internal Local Area Networks (Ethernet) need to be better publicised. The same applies to installation or updating of network software.

The objective is to minimise the number of interventions in which equipment that perturbs other users has to be disconnected without notice.

Who is concerned

Where a Division or group has its own internal service for local network support, this note concerns that service. Where no such service exists, or in case of doubt, it concerns anybody planning the acquisition of any device connected to the general-purpose Ethernet.

What equipment is concerned

PCs, Macintoshes, gateways, workstations, computers, terminal servers, intelligent terminals, and any other device connected directly to the general-purpose Ethernet. Equipment connected only to Appletalk, or only to an accelerator controls network, is not concerned.

What should be done

BEFORE deciding to acquire any such device, or related network software, particularly of a new type, take contact with the CN/CS group. You will be advised whether the device is known to cause problems and whether any support is available. You will also be advised on the steps to be taken when the device is installed.

For more details

obtain a copy of the "CERN Internal Network Brochure" from the User Consultancy Office in building 513.

Who to contact in case you do not know the specialist concerned

- J. Gamble / email gamble@vxcern.cern.ch, or
- J.M. Gérard / email jmg@cernvax.cern.ch

RESTAURANT

LIMITED SERVICE AT EASTER

As Friday 9 and Monday 12 April are CERN holidays, restaurants N° 2 (DSR) et N° 3 (Générale de Restauration) will be closed as from Thursday 8 April at 18.00 hrs and will reopen on Tuesday 13 April at the usual times.

A limited service will, however, be provided by restaurant N° 1 (COOP, building 501) from 08.00 to 21.00 hrs with hot meals served from 11.30 to 14.00 and from 18.00 to 19.30 hrs (at the bar on Saturday 10 and Sunday 11 April).

Restaurant Liaison Service
Tel. 4469

TO ALL MEMBERS OF THE PERSONNEL
Temporary employment

During the period mid-June to mid-September 1993, there will be a limited number of vacancies for temporary employment at CERN (normally unskilled work of a routine nature) which will be made available to children of members of the personnel (that is, anyone with a contract with CERN). It should be noted that candidates must be aged between 18 and 24 inclusive on the first day of the contract, and that **in view of the limited number of posts available, no children previously appointed at CERN under this scheme can be considered.** The duration of all appointments will be 4 weeks, the payment being SF 1441.- net for this period. Each parent who is interested is asked to arrange for Personnel Division to receive an application from the child in question. Application forms may be obtained from Erwin MOSSELMANS, Personnel Services (by using the slip below or by electronic mail to EMOSELMA@CERNVM). Completed application forms must be returned to this Service **by 7 May at the latest.** The results of the selection are expected to be available by the end of May.

Erwin Mosselmans
Personnel Division



Send to Erwin Mosselmans / PE

Please send me an application form
"Temporary posts for children
of members of the personnel".

Name _____ Division _____